

FOPPAPEDRETTI®

STENDIBIANCHERIA CHIUDIBILE
FOLDING CLOTHES AIRER
SÈCHE LINGE PLIANT
ZUSAMMENKLAPPBARER WÄSCHESTÄNDER
CUELGA LENCERÍA PLEGABLE
СКЛАДНАЯ СУШИЛКА ДЛЯ БЕЛЬЯ
可折疊晾衣架

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Инструкции по монтажу и эксплуатации
安裝使用说明书

CIAC



Made
in
Italy



AVVERTENZE WARNING AVERTISSEMENT WARNUNG ADVERTENCIAS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 注意

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

- Non esporre alle intemperie.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- No exponer a la intemperie.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Do not leave out in bad weather.
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Не подвергать атмосферным воздействиям.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN CAS DE BESOIN

- Ne pas exposer aux intempéries.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

请仔细阅读以下说明

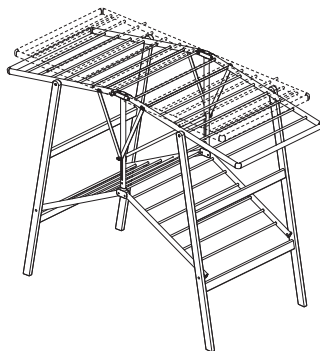
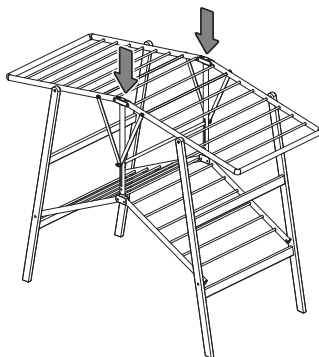
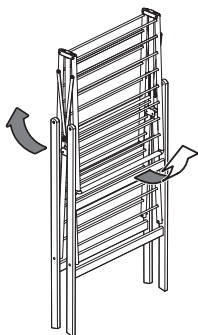
- 不要将产品放置在户外恶劣天气环境下。
- 时常检查产品是否牢固。
- 可以用湿抹布对产品进行清理打扫，及时晾干。

AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN

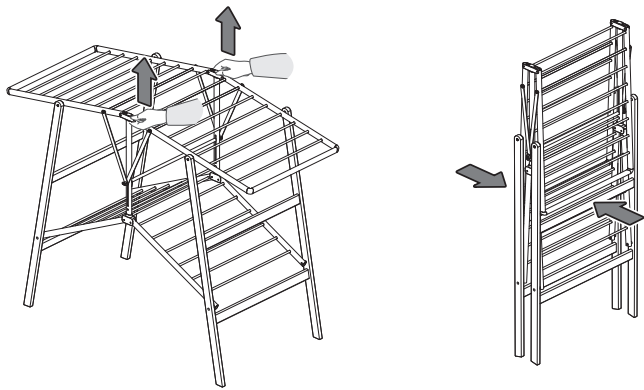
- Keinen Witterungseinflüssen aussetzen.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

MODO D'USO INSTRUCTION FOR USE MODE D'UTILISATION BEDIENUNGSANWEISUNG MODO DE USO КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ 使用说明

OPEN



CLOSED



COMPOSIZIONE	COMPOSITION	COMPOSITION	MATERIALIEN	COMPOSICIÓN	СТРУКТУРА	材质
- Telaio gambe in legno di faggio verniciato. - Telai stendibiancheria anodizzato in alluminio o verniciato. - Particolari plastici in ABS / Nylon.			- Sostenes del chasis de madera de haya barnizada. - Bastidores del cuelga lencería de aluminio anodizado o pintado. - Piezas de plástico en ABS / Nylon.			
- Leg frame in coated beech wood. - Drying rack frames in anodized or coated aluminium. - Plastic parts in ABS / Nylon.			- Рама ножек из древесины лакированного бука. - Рама сушилки для белья из анодированного или окрашенного алюминия. - Пластиковые детали из АБС / Нейлоновые.			
- Châssis pattes en bois de hêtre vernis. - Tringles en aluminium anodisé ou vernis - Pèces en plastique en ABS / Nylon.			- 腿部为榉木实木 - 晾晒线材质为铝 - 塑料部分为ABS材质			
- Lackiertes Buchenholz Untergestell. - Wäschetrockner von anodisiertem oder lackiertem Aluminium. - ABS / Nylon-Kunststoff Unterteile.						

RICAMBI

SPARE PARTS

PIÈCES DE RECHANGE

AUSTAUSCHTEILE

REPUESTOS

ЗАПЧАСТИ

零件

I

Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

EN

Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

F

Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

D

Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

E

Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre si y no son vinculantes para el productor.

RU

Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр; дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, обозначающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друг, они не являются обязательными для производителя.

ZH

产品编码为十位数字，前八位代表型号，后二位代表颜色。
注意：零件只能通过零售商订购获取

ALLU. LACCATO BIANCO Naturale	03	ALLUMINIO ANODIZZATO Naturale	88
ALLU. LACCATO BIANCO Noce	06	ALLUMINIO ANODIZZATO Noce	89
ALLU. LACCATO BIANCO Bianco	10	ALLUMINIO ANODIZZATO Bianco	90
ALLU. LACCATO BIANCO Canaletto	76	ALLUMINIO ANODIZZATO Canaletto	91

FOPPAPEDRETTI

Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte Bergamo, Italy
tel +39 035.830497
fax +39 035.831283
www.foppapedretti.it